



Vol. L Part 1

BULLETIN
OF THE
SCHOOL OF
ORIENTAL AND
AFRICAN STUDIES
UNIVERSITY OF LONDON

Published by
THE SCHOOL OF ORIENTAL AND AFRICAN STUDIES



CONTENTS

ARTICLES	
DENNIS PARDEE and ROBERT M. WHITING: Aspects of epistolary verbal usage in Ugaritic and Akkadian	1
PETER JACKSON: The Crusades of 1239–41 and their aftermath	32
AHARON LAYISH: <i>Waqfs</i> and Šūfī monasteries in the Ottoman policy of colonization: Sulṭān Selīm I's <i>waqf</i> of 1516 in favour of Dayr al-Asad.	61
ROSEMARY M. F. JOSEPH: Zulu women's bow songs: ruminations on love	90
NOTES AND COMMUNICATIONS	
DUDLEY K. NYLANDER: A note on clitic doubling in African and Creole languages	120
REVIEWS	
Joseph Naveh and Shaul Shaked: <i>Amulets and magic bowls: Aramaic incantations of late antiquity</i> . By CYRUS H. GORDON	124
M. Krebernik: <i>Die Beschwörung aus Fara und Ebla</i> . By M. J. GELLER	125
Gilbert J. P. McEwan: <i>Late Babylonian texts in the Ashmolean Museum</i> . By M. A. DANDAMAYEV	125
Kent P. Jackson: <i>The Ammonite language of the Iron Age</i> .—Jo Ann Hackett: <i>The Balaam text from Deir 'Allā</i> . By J. WANSBROUGH	126
Martin Metzger: <i>Königsthron und Gottesthron: Thronformen und Throndarstellungen in Ägypten und im Vorderen Orient</i> . By K. A. KITCHEN	127
Bernard Lewis: <i>The Jews of Islam</i> . By J. WANSBROUGH	128
Simon Hopkins: <i>Studies in the grammar of early Arabic</i> . By ANTON SPITALER	129
Barry S. Kogan: <i>Averroes and the metaphysics of causation</i> . By OLIVER LEAMAN	130
Charles Genequand: <i>Ibn Rushd's metaphysics</i> . By I. R. NETTON	131
Mahmoud M. Ayoub: <i>The Qur'an and its interpreters. Vol. 1</i> . By A. RIPPIN	131
Wilferd Madelung: <i>Religious schools and sects in medieval Islam</i> . By MICHAEL COOK	132
S. M. Stern: <i>Studies in early Ismā'īlism</i> . By NORMAN CALDER	133
Moshe Sharon: <i>Black banners from the East, the establishment of the 'Abbāsīd state</i> . By PATRICIA CRONE	134
Ayman Fu'ad Sayyid: <i>Masālik al-absār fī Mamālik al-amsār d'Ibn Faḍl Allāh al-Umarī Šihāb al-Dīn Aḥmad b. Yahyā b. Faḍl Allāh</i> . By P. M. HOLT	136
Frank Lestringant (ed.): <i>Jean Chesneau et André Thevet, Voyages en Egypte 1549–1552</i> . By P. M. HOLT	137
Afaf Lutfi al-Sayyid Marsot: <i>Egypt in the reign of Muhammad Ali</i> . By M. E. YAPP	137
Robert L. Tignor: <i>State, private enterprise, and economic change in Egypt, 1918–1952</i> . By A. K. SELBY	138
Richard Hill (ed.): <i>The Sudan memoirs of Carl Christian Giegler Pasha</i> . By M. W. DALY	139
Nejla M. Abu-Izzeddin: <i>The Druzes</i> . By FARUK ABU-CHACRA	141
Muhsin Mahdi (ed.): <i>The Thousand and One Nights from the earliest known sources</i> . By H. T. NORRIS	141
Makonnen Argaw: <i>Matériaux pour l'étude de la prononciation traditionnelle du guèze</i> . By D. L. APPLEYARD	142
Getatchew Haile [and William F. Macomber]: <i>A catalogue of Ethiopian manuscripts</i> . Vols. VII, VIII. By EDWARD ULLENDORFF	144
Anthony Mockler: <i>Haile Selassie's war</i> . By A. K. IRVINE	144
Charles de Foucauld and A. de Calassanti-Motyliniski: <i>Textes touaregs en prose</i> . By H. T. NORRIS	145
<i>Corpus Inscriptionum Iranicarum. Part 1. Vol. 1. Portfolio 1</i> . By M.-J. STEVE	146
Ilya Gershevitch (ed.): <i>The Cambridge history of Iran</i> . Vol. 2. By I. STEBLIN-KAMENSKIJ	147
Mohammad Naghizadeh: <i>The role of farmer's self-determination, collective action and co-operatives in agricultural development</i> . By KEITH MCLACHLAN	148
Gritli von Mitterwallner: <i>Münzen der späten Kušāṇas, des Hunnen Kirada/Kidara und der frühen Guptas</i> . Teil I. By A. D. H. BIVAR	148
Murray B. Emenau: <i>Toda grammar and texts</i> . By T. BURROW	150
Noel Sheth, S.J.: <i>The divinity of Krishna</i> . By RUPERT SNELL	150
Wendy Doniger O'Flaherty: <i>Dreams, illusions and other realities</i> . By JOHN D. SMITH	151

CONTENTS

PAG

at. r. Hancock (ed.): <i>Diversity and development in English-related Creoles.</i> By PHILIP BAKER	209
--	-----

SHORT NOTICES

Stefan Leder (ed.): <i>Die arabische Ecloga.</i> By S. P. BROCK	211
Louis Massignon: <i>Cours d'histoire des termes philosophiques arabes.</i> By J. N. MATTOCK	211
J. D. Y. Peel and C. C. Stewart (ed.): <i>Popular Islam south of the Sahara.</i> By H. T. N.	211
Francis R. Nicosia: <i>The Third Reich and the Palestine question—Wm. Roger Louis and Robert W. Stookey (ed.): The end of the Palestine Mandate.</i> By R. M. BURRELL	212
Helen Lackner: <i>P.D.R. Yemen.</i> By R. M. BURRELL	213
Gabriel Warburg and Uri M. Kupferschmidt (ed.): <i>Islam, nationalism and radicalism in Egypt and the Sudan.</i> By R. C. OSTLE	213
A. Chris Eccel: <i>Egypt, Islam and social change.</i> By R. C. OSTLE	213
J. Brugman: <i>An introduction to the history of modern Arabic literature.</i> By R. C. OSTLE	213
Heinrich Scholler: <i>The Special Court of Ethiopia 1920–1935.</i> By CHRISTOPHER CLAPHAM	214
Lore Sander and Ernst Waldschmidt: <i>Sanskriithandschriften aus den Turfansunden. Teil 5.</i> By J. C. WRIGHT	214
Yogendra Yadav: <i>Advanced aural exercises in Hindi.</i> By RUPERT SNELL	214
Juliane Anna Lia Molitor: <i>Portraits in sechs Fürstenstaaten Rajasthans.</i> By ANDREW TOPSFIELD	215
Werner Thomas: <i>Die Erforschung des Tocharischen.</i> By J. C. WRIGHT	215
K. R. Norman (tr.): <i>The group of discourses (Sutta-nipāta). Vol. 1.</i> By J. C. WRIGHT	216
M. N. Pearson (ed.): <i>Legitimacy and symbols: the South Asian writings of F. W. Buckler.</i> By PETER ROBB	216
Wolfram Eberhard: <i>A dictionary of Chinese symbols.</i> By HUGH D. R. BAKER	216
<i>Les peintures murales et les manuscrits de Dunhuang.</i> By ANNE FARRER	217
Sydney S. K. Fung and S. T. Lai (comp.): <i>25 Tang poets: index to English translations.</i> By ANDREW LO	217
Ruth Sacher and Nguon Phan: <i>Lehrbuch des Khmer.</i> By JUDITH JACOB	217
Peter Carey: <i>Maritime Southeast Asian studies in the United Kingdom.</i> By JOHN BASTIN	218
S. A. Niessen: <i>Motifs of life in Toba Batak texts and textiles.</i> By M. J. HITCHCOCK	218
Heinz Braun and Daw Tin Tin Myint: <i>Burmese manuscripts. Part 2.</i> By JOHN OKELL	219

OTHER BOOKS RECEIVED FOR REVIEW	220
---------------------------------	-----

CONTENTS

Monika Thiel-Horstmann: <i>Crossing the ocean of existence: Braj Bhāṣā religious poetry from Rajasthan</i> . By RUPERT SNELL	152
Siegfried Lienhard: <i>Songs of Nepal</i> . By MICHAEL HUTT	153
Katherine D. Blair: <i>4 villages: architecture in Nepal</i> . By JOHN WHELPTON	154
A. B. Majumdar: <i>Britain and the Himalayan kingdom of Bhotan</i> . By M. E. YAPP	155
Prem Chowdhry: <i>Punjab politics: the role of Sir Chhotu Ram</i> . By DAVID TAYLOR	155
Frans L. Damen: <i>Crisis and religious renewal in the Brahma Samaj</i> . By KENNETH BALLHATCHET	156
Ranjan Kumar Gupta: <i>The economic life of a Bengal district: Birbhum: 1770-1857</i> . By P. J. MARSHALL	157
Marie-Claude Mahias: <i>Délivrance et convivialité: le système culinaire des Jaina</i> . By CHRISTINE M. COTTAM-ELLIS	158
Rosalind O'Hanlon: <i>Caste, conflict and ideology</i> . By HUGH TINKER	159
Barbara Daly Metcalf (ed.): <i>Moral conduct and authority: the place of adab in South Asian Islam</i> . By C. SHACKLE	160
S. Ambirajan: <i>Political economy and monetary management: India 1766-1914</i> .—Aditee Nag Chowdhury-Zilly: <i>The vagrant peasant</i> .—Dharma Kumar and Meghnad Desai (ed.): <i>The Cambridge economic history of India</i> . Vol. 2.—Asok Sen and two others: <i>Perspectives in social sciences</i> , 2. By PETER ROBB	161
Edward Ingram: <i>In defence of British India</i> . By M. E. YAPP	164
Bonnie C. Wade: <i>Khyāl: creativity within North India's classical music tradition</i> . By A. A. DICK	165
G. Jan Meulenbeld (ed.): <i>Proceedings of the international workshop on priorities in the study of Indian medicine ... Groningen, 23-27 October 1983</i> . By D. WUJASTIK	166
J. A. F. Roodbergen: <i>Mallinātha's Ghaṇṭāpatha on the Kirātārjunīya</i> , I-IV. By TUVIA GELBLUM	168
Anand Amaladass, S.J.: <i>Philosophical implications of Dhvani</i> . By BIMAL KRISHNA MATILAL.	170
G. Dhammapala and two others (ed.): <i>Buddhist studies in honour of Hammalava Saddhātissa</i> . By STEVEN COLLINS	170
Tadeusz Skorupski: <i>A catalogue of the sTog Palace Kanjur</i> . By HELMUT EIMER	172
Gananath Obeyesekere: <i>The cult of the goddess Pattini</i> . By C. H. B. REYNOLDS	173
Diana Y. Paul: <i>Philosophy of mind in sixth-century China</i> . By T. H. BARRETT	175
Laurence Picken with Rembrandt Wolpert and four others (ed.): <i>Music from the Tang court</i> . Fasc. 1.—Ibid. and Noel J. Nickson: <i>Music from the Tang Court</i> . Fasc. 2, 3. By D. R. WIDDESS	176
E. G. Pulleyblank: <i>Middle Chinese</i> . By SOREN EGEROD	178
Viviane Alleton: <i>Les auxiliaires de mode en chinois contemporain</i> . By ALAN JUFFS	180
James L. Watson (ed.): <i>Class and social stratification in post-revolution China</i> . By ROBERT ASH	181
Tim Wright: <i>Coal Mining in China's economy and society, 1895-1937</i> . By CHRISTOPHER HOWE	182
Liu Ts'un-yan: <i>New excursions from the Hall of Harmonious Wind</i> . By D. E. POLLARD	182
Yang Jiang: <i>Six chapters from my life 'Downunder'</i> . By D. E. POLLARD	183
Diana Lary: <i>Warlord soldiers</i> . By RICHARD HARRIS	184
<i>Zhongya xuekan</i> /Journal of Central Asia, 1, 1984. By CRAIG CLUNAS	185
Yaeko Sato Habein: <i>The history of the Japanese written language</i> . By PHILLIP HARRIES	186
Herman Ooms: <i>Tokugawa ideology</i> . By JOYCE ACKROYD	187
Jay Rubin: <i>Injurious to public morals: writers and the Meiji state</i> . By BRIAN POWELL	188
Jürgen Stalph: <i>Kanji-Theorie und Kanji-Studien</i> . By C. SEELEY	189
Brian Moeran: <i>Okubo diary</i> . By RICHARD BOWRING	190
David K. Wyatt: <i>Thailand: a short history</i> . By IAN BROWN	191
Denise Bernot: <i>Dictionnaire birmano-français</i> . Fasc. I-VIII. By JAMES A. MATISOFF	191
Hugh Tinker (ed.): <i>Constitutional relations between Britain and Burma</i> . Vol. II. By R. B. SMITH	195
Signe Howell: <i>Society and cosmos: Che Wong of peninsular Malaysia</i> . By ROY ELLEN	196
David W. Phillipson: <i>African archaeology</i> . By J. E. G. SUTTON	197
Christopher Ehret and Merrick Posnansky (ed.): <i>The archaeological and linguistic reconstruction of African history</i> . By JOHN PICTON	198
Susan Raven: <i>Rome in Africa</i> . By H. T. N.	199
Bernard Maillard: <i>Pouvoir et religion: les structures socio-religieuses de la chefferie de Bandjoun</i> . By RICHARD GRAY	200
Earl Scott (ed.): <i>Life before the drought</i> . By JOHAN POTTIER	200
Paul Lovejoy: <i>Caravans of kola</i> . By SUSAN MARTIN	201
G. I. Jones: <i>The art of Eastern Nigeria</i> . By K. NICKLIN	202
J. O. C. Onyemelukwe: <i>Industrialization in West Africa</i> . By SUSAN MARTIN	204
John D. Paden: <i>Ahmadu Bello, Sardauna of Sokoto</i> . By DONAL B. CRUISE O'BRIEN	205
Sara S. Berry: <i>Fathers work for their sons</i> . By RICHARD JEFFRIES	206
Jon Lewis: <i>Industrialisation and trade union organisation in South Africa</i> . By RICHARD RATHBONE	207
Edward Reynolds: <i>Stand the storm: a history of the Atlantic slave trade</i> . By RICHARD RATHBONE	208
E. M. Parker and R. J. Hayward: <i>An Afar-English-French dictionary</i> . By LOREN F. BLIESE	208

